

**Т.И. Свищук**

Universität Salzburg

[tanya.sviwyk@gmail.com](mailto:tanya.sviwyk@gmail.com)

# Демотиватор и мем

**Комиссия по словообразованию  
Международного комитета славистов**

**Грац, 22-25.3.2015**

- ▶ Введение
- ▶ Демотиватор
- ▶ Мем
- ▶ Мем: словообразовательный анализ
- ▶ Демотиватор: словообразовательный анализ
- ▶ Заключение

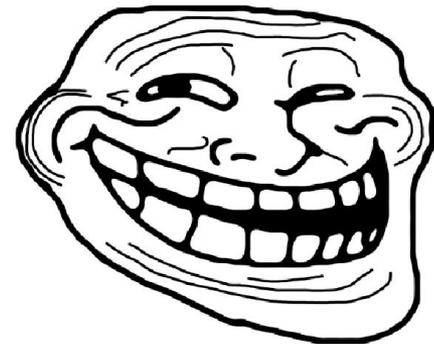
# Internet Worlds Stats (2000–2015)

*Top 10 языков интернета:*

1. Английский
2. Китайский
3. Испанский
4. Арабский
5. Португальский
6. Японский
7. Русский
8. Малазийский
9. Французский
10. Немецкий



Wenn alles versagt [DASDEMOT.DE](http://DASDEMOT.DE)



## Гуманитарная Мозаичная культура

Замещение сетки знаний с четко упорядоченной структурой на „войлок: знания складываются из разрозненных обрывков, связанных простыми, чисто случайными отношениями близости по времени, по созвучию или по ассоциации идей“ (Моль 1995: 45)

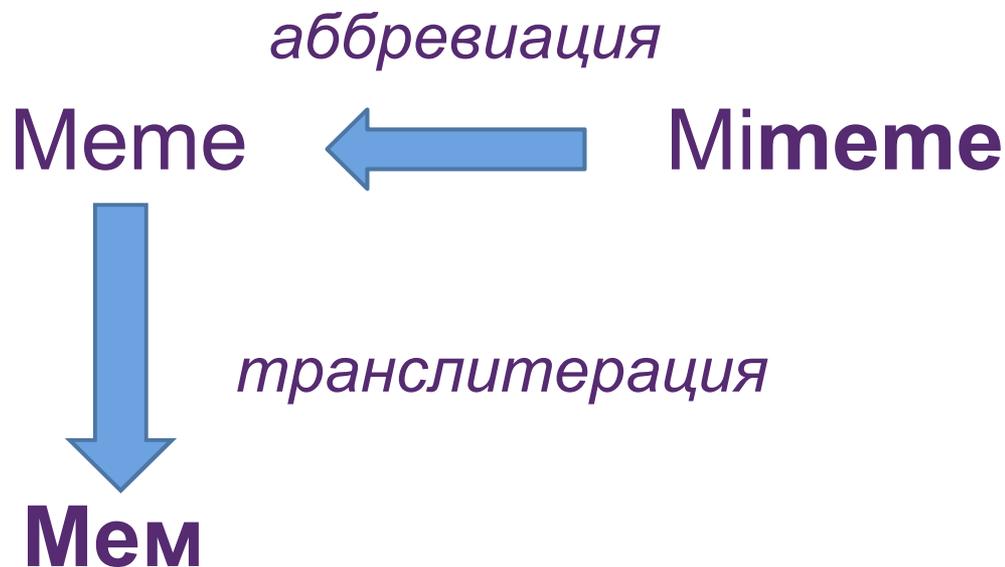
**Мем** – „единица культурного кода которая распространяется переходя из одного мозга в другой с помощью процесса, который в широком смысле можно назвать иммитацией“ (Докинз 1993).

**Культурема** – „атом культуры, случайное скопление которых и образует культуру данного общества“ (Моль 1995: 175).

## **Цель:**

определить „характер механизма, с помощью которого язык как орудие общения на основе своих внутренних закономерностей развития использует заложенные в нем возможности, реагирует на изменяющиеся потребности общества, обусловленные его прогрессом“ (Борисов 1972: 26).

**Аббревиация** – „произвольный процесс сокращения наименования какого-либо объекта“ (Сергеева 2013: 176).



**RU** демотиватор, демотивационный постер,  
demotivator

=

**EN** Demotivational

Demotivational ← motivational ← motivation ← motif



*Полукалькирование + транслитерация (poster)*

Демотивационный постер

Демотиватор ← демотивировать

*Псевдоанглицизм (demotivator ← demotivate )*

1. Тесная связь с латинским языком как притязание на *терминологичность* и *научность*.
2. Демотиватор и мем – внешние заимствования русского языка проникшие из английского языка
3. Способность к репликации и вирусному распространению

# Литература

- a) Internet world users by language. Top 10 languages-www: <http://internetworldstats.com/stats7.htm>. Stand: 2. Oktober 2015.
- b) Борисов 1972: Борисов, Виктор. Аббревиация и акронимия. In: *Военные и научно-технические сокращения в иностранных языках*. Москва. С. 26
- c) Докинз 1993: Докинз, Ричард. Эгоистичный ген. Москва. 201 с.
- d) Моль 1995: Моль, Авраам. *Социодинамика культуры*. Москва. 416 с.
- e) Сергеева 2013: Сергеева, Татьяна. Аббревиатура в системе лексических согращений. In: <http://cyberleninka.ru/article/n/abbreviatura-v-sisteme-leksicheskikh-sokrascheniy>. Stand: 1. Februar 2016.